



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Obvezni ste da prilikom dozvoljenih radnji, u svom proizvodu ili aplikaciji navedete izvor podataka.
You are required to specify a data source when allowed in your product or application.

GODINA/YEAR XVI

SARAJEVO, 20.05.2021.

BROJ/NUMBER 1

GRAĐEVINARSTVO

CONSTRUCTION

GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, PRVO TROMJESEČJE 2021.

CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2021

Vrijednost novih narudžbi u prvom tromjesečju 2021. godine veća je za 6,1% u odnosu na isto razdoblje prethodne godine.

Value of new orders in first quarter of 2021 increased by 6.1% compared to the same period of previous year.

Vrijednost izvršenih radova u prvom tromjesečju 2021. godine veća je za 3,3% u odnosu na isto tromjesečje 2020. godine.

Value of construction works done in first quarter of 2021 increased by 3.3% compared to the same quarter of 2020.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvom tromjesečju 2021. 30,8% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 69,2% radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in first quarter of 2021, 30.8% of works is related to Buildings and 69.2% on Civil engineering works.

Tablica 1. Indeksi građevinskih radova u inozemstvu

Table 1. Construction works indices abroad

Prvo tromjesečje 2021/First quarter 2021				
	$\frac{IQ\ 2021}{IV\ Q\ 2020}$	$\frac{IQ\ 2021}{I\ Q\ 2020}$	$\frac{IQ\ 2021}{\emptyset\ 2020}$	
Vrijednost novih narudžbi	108,7	106,1	102,9	<i>Value of new orders</i>
Vrijednost izvršenih radova	74,7	103,3	98,0	<i>Value of performed construction works</i>
Prosječan broj radnika na gradilištima u inozemstvu	95,4	109,8	101,7	<i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>
Ostvareni sati rada	86,1	117,2	139,6	<i>Hours worked</i>

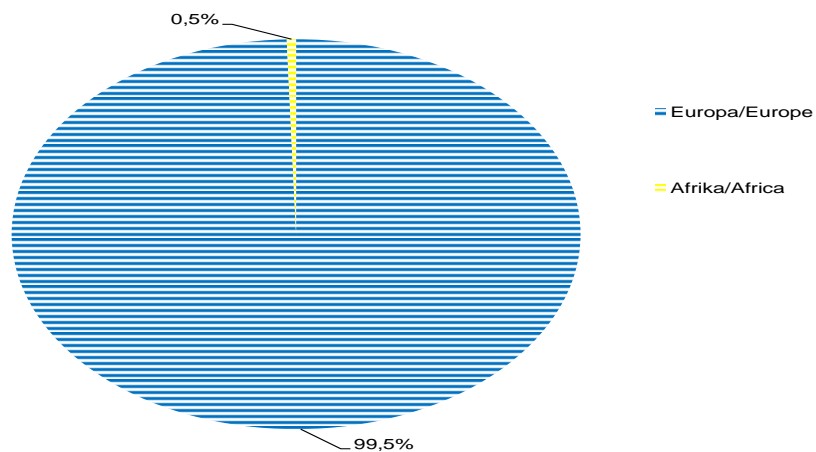
Tablica 2. Vrijednosti novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inozemstvu, prvo tromjesečje 2021. godine

Table 2. Value of new orders, performed construction works and average number of workers employed abroad, first quarter 2021

IQ 2021	Vrijednost novih narudžbi '000 KM <i>Value of new contracts '000 KM</i>	Vrijednost izvršenih radova, '000 KM <i>Values of construction works done, '000 KM</i>			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada <i>Average number of workers and hours worked on sites</i>				
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/ of that		ukupno odrađeni sati <i>Total of hours worked</i>	
						rukovodioci i administracija <i>Managerial clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>		
UKUPNO	36 681	26 105	8 043	18 062	634	30	604	191 960	TOTAL
EUROPA	36 681	25 968	8 043	17 925	625	28	597	188 960	EUROPE
Crna Gora	254	3 398	0	3 398	69	6	63	18 020	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	4 852	9 054	2 707	6 347	92	4	88	17 610	<i>Croatia</i>
Island	393	393	0	393	20	1	19	10 000	<i>Iceland</i>
Njemačka	17 982	4 634	2 869	1 765	160	5	155	38 750	<i>Germany</i>
Slovenija	610	397	397	0	7	1	6	2 630	<i>Slovenia</i>
Srbija	8 353	3 855	2 070	1 785	154	7	147	52 130	<i>Serbia</i>
Švedska	4 237	4 237	0	4 237	123	4	119	49 820	<i>Sweden</i>
AFRIKA	0	137	0	137	9	2	7	3 000	AFRICA
Alžir	0	60	0	60	4	1	3	1 490	<i>Algerie</i>
Libija	0	77	0	77	5	1	4	1 510	<i>Libya</i>

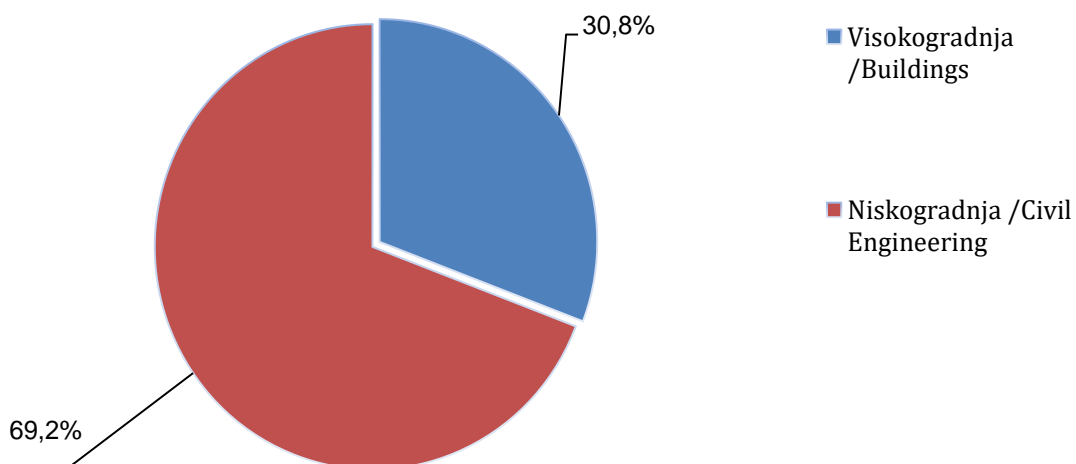
Graf 1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH RADOVA, PRVO TROMJESEČJE 2021. % UDIO

Figure 1 VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS, FIRST QUARTER 2021, % SHARE



Graf 2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, PRVO TROMJESEČJE 2021. % UDIO

Figure 2 PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, FIRST QUARTER 2021, % SHARE



Tablica 3. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, prvo tromjesečje 2021. i 2020.*Table 3. The value of performed construction works abroad, first quarter 2021 and 2020*

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM <i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	IQ 2021	26 105	8 043	18 062	TOTAL
	IQ 2020	25 271	9 013	16 258	
EUROPA	IQ 2021	25 968	8.043	17 925	EUROPE
	IQ 2020	25 062	9 013	16 049	
Crna Gora	IQ 2021	3 398	0	3 398	<i>Montenegro</i>
	IQ 2020	4 587	264	4 323	
Hrvatska	IQ 2021	9 054	2 707	6 347	<i>Croatia</i>
	IQ 2020	6 874	1 957	4 917	
Island	IQ 2021	393	0	393	<i>Iceland</i>
	IQ 2020	176	0	176	
Italija	IQ 2021	0	0	0	<i>Italy</i>
	IQ 2020	315	315	0	
Njemačka	IQ 2021	4 634	2 869	1 765	<i>Germany</i>
	IQ 2020	6 581	5 227	1 354	
Slovenija	IQ 2021	397	397	0	<i>Slovenija</i>
	IQ 2020	114	114	0	
Srbija	IQ 2021	3 855	2 070	1 785	<i>Serbia</i>
	IQ 2020	4 453	1 136	3 317	
Švedska	IQ 2021	4 237	0	4 237	<i>Sweden</i>
	IQ 2020	1 962	0	1 962	
AFRIKA	IQ 2021	137	0	137	AFRICA
	IQ 2020	209	0	209	
Alžir	IQ 2021	60	0	60	<i>Algerie</i>
	IQ 2020	0	0	0	
Etiopija	IQ 2021	0	0	0	<i>Ethiopia</i>
	IQ 2020	209	0	209	
Libija	IQ 2021	77	0	77	<i>Libya</i>
	IQ 2020	0	0	0	

Tablica 4. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, prvo tromjesečje 2021. i 2020.

Table 4. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, first quarter 2021 and 2020

	IQ 2021 IQ 2020			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	103,3	89,2	111,1	<i>TOTAL</i>
EUROPA	103,6	89,2	111,7	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	74,1	-	78,6	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	131,7	138,3	129,1	<i>Croatia</i>
Island	223,3	-	223,3	<i>Iceland</i>
Njemačka	70,4	54,9	130,4	<i>Germany</i>
Slovenija	300,0 ¹⁾	300,0 ¹⁾	-	<i>Slovenija</i>
Srbija	86,6	182,2	53,8	<i>Serbia</i>
Švedska	216,0	-	216,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	65,6	-	65,6	<i>AFRICA</i>
Alžir	-	-	-	<i>Algerie</i>
Etiopija	-	-	-	<i>Ethiopia</i>
Libija	-	-	-	<i>Libya</i>

¹⁾ Indeks veći od 300 / *Index higher than 300*

Tablica 5. Izvršeni građevinski radovi u inozemstvu po zemljama i vrsti radova, prvo tromjesečje 2021., % udio

Table 5. Performed construction abroad by countries and types of works, first quarter 2021, % share

	% udio po zemljama <i>% share by countries</i>			% udio po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	30,8	69,2	<i>TOTAL</i>
EUROPA	99,5	100,0	99,3	100,0	31,0	69,0	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	13,0	-	18,8	100,0	-	100,0	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	34,7	33,7	35,1	100,0	29,9	70,1	<i>Croatia</i>
Island	1,5	-	2,2	100,0	-	100,0	<i>Iceland</i>
Njemačka	17,8	35,7	9,8	100,0	61,9	38,1	<i>Germany</i>
Slovenija	1,5	4,9	-	100,0	100,0	-	<i>Slovenija</i>
Srbija	14,8	25,7	9,9	100,0	53,7	46,3	<i>Serbia</i>
Švedska	16,2	-	23,5	100,0	-	100,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	0,5	-	0,7	100,0	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Alžir	0,2	-	0,3	100,0	-	100,0	<i>Algerie</i>
Libija	0,3	-	0,4	100,0	-	100,0	<i>Libya</i>

Tromjesečnim izvješćem o građevinskim radovima u inozemstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inozemstvu.

Jedinice izvješća

Jedinice izvješća su poduzeća registrirana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inozemstvu kao i poduzeća koja nisu registrirana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inozemstvu.

Sadržaj priopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacijirana, tj. nije isključen utjecaj inflacije. Pokazatelji vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom razdoblju tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je jedinica izvješća (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom tromjesečju sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila jedinica izvješća, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inozemstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inozemnim investitorom ili sa nekim drugim domaćim poduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inozemnog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na temelju pariteta:
1 američki dolar (\$) = 1,592566 KM (tečajna lista broj 259. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2020. godine).

Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.

Definitions

Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 259 of 31.12.2020. (1 USD = 1,592566KM).

Publikuje Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 | Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail: bhas@bhas.gov.ba | Internetska stranica/Web site: www.bhas.gov.ba

Odgovorne osobe/Responsible persons:

Velimir Jukić, Pomoćnik ravnatelja za poslovne statistike
Velimir Jukic, Assistant Director of Business Statistics

Vesna Čužić, ravnateljica
Vesna Čužić, Director

Priopćenje priredili: Fahir Kanlić i Anita Brković
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić and Mrs. Anita Brković



Razmislite o očuvanju okoliša prije tiskanja dokumenta.